



Le Premier Livre de l'Histoire des Îles, written by a prominent Jerseyman, Jean Poingdestre, in the mid seventeenth century, was the first true work of Channel Island historiography, and yet, for reasons detailed in the Introduction to this volume, it has never been published before. Used in part by the Rev. Philippe Falle as the basis for the first part of his "Cæsarea; or, an Account of Jersey" (1694), it was then forgotten about until the only known manuscript copy of it was discovered in 2020. That manuscript has been transcribed in full, and is presented here in the original French, with a parallel English translation, notes, introduction and maps. The work, intended to be the first volume of a larger work of which no more has yet been found, covers the history of the Islands from the end of Roman administration in Gaul, to the beginnings of Norman rule.



SOCIÉTÉ  
JERSIAISE

[www.societe.je](http://www.societe.je)

ISBN 978-0-901-89789-3

Local History



9 780901 897893